

NOME DO PRODUTO: **EDC 99 - DW**

PÁGINA 1 DE 8

FISPQ N°: BR20291

REVISÃO: 6

DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 22/05/2012

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: EDC 99 - DW
Código interno de identificação: BR20291
Nome da Empresa: M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.
Endereço: Rua Jesus Soares Pereira, nº 507 - Costa do Sol
Macaé – RJ – CEP 27923-370
Telefone: +55 21 3094-5700
Telefone para emergências: +55 22 2105-6700
Fax: +55 22 2266-5756
E-mail: agodinho@slb.com

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Perigos Mais Importantes: Se ingerido acidentalmente, o produto pode penetrar no pulmão devido sua baixa viscosidade e levar a um rápido desenvolvimento de sérias lesões pulmonares.
Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

Perigos físicos e químicos:
Perigos Específicos: N/A

Efeitos do Produto
Efeitos Adversos à Saúde Humana
Contato com os olhos: Pode ocorrer uma sensação de queimadura e rubor.
Contato com a pele: O contato prolongado pode provocar irritação, ressecamento e lesões nos tecidos.

Inalação: Pode ser irritante ao trato respiratório se inalado. Narcose.
Ingestão: Provoca náusea, vômito e dor abdominal. Por aspiração, acredita-se que este produto pode penetrar nos pulmões (em caso de vômitos, por exemplo).
Ver seção 11 – Informação Toxicológica.

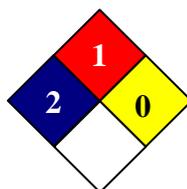
Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:
Rotas de Exposição: Inalação e Ingestão. Contato com a pele e olhos.
Órgãos Alvos: Sistema respiratório, pulmões, olhos e pele.
Condições médicas agravadas pela exposição: Sistema respiratório e pele.

Efeitos Ambientais: Ver Seção 12 – Informações Ecológicas.

Elementos apropriados da rotulagem:
Classificação do Produto Químico: Produto Não Perigoso.
Número da ONU: Não Regulamentado
Classe de Risco: N/A
Classificação NFPA 704:

4 – Extremamente perigoso
3 – Muito perigoso
2 – Perigoso
1 – Pouco perigoso
0 - Não perigoso
* Efeitos crônicos - ver seção 11

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**TIPO: PREPARADO**

Nome químico ou comum:	N/A
Sinônimo:	N/A
Natureza Química:	Hidrocarbonetos
Aplicação:	Fluido de perfuração.

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes
Destilados (petróleo), médios tratados com hidrogênio	64742-46-7	60-100	Frases R: R65, S62.
Toda a informação sobre as Frases de Risco estão disponíveis na Seção 15.			

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Contato com os olhos:	Imediatamente lavar os olhos com bastante água enquanto mantém as pálpebras levantadas. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico se o desconforto continuar.
Contato com a pele:	Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
Inalação:	Mover a pessoa para ar fresco e deixá-la em repouso. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se estiver respirando com dificuldade, aplicar oxigênio. Busque ajuda médica.
Ingestão:	Nunca induza o vômito. Pode ocorrer o risco de ser aspirado para os pulmões. Se sinais de irritação ou toxicidade ocorrerem, busque ajuda médica. Se aspirado, mover a vítima para o hospital imediatamente.
Ações que devem ser evitadas:	Nenhuma conhecida.
Proteção para o prestador de socorros:	Usar EPI apropriado identificado na seção 8. As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.
Notas para o médico:	Nenhuma conhecida.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de Extinção apropriados:	Dióxido de carbono (CO ₂), espuma e pó químico.
Meios de Extinção não recomendados:	Jatos diretos de água.
Perigos específicos:	N/A
Métodos especiais:	N/A
Classe de Inflamabilidade:	N/A
Outras propriedades de inflamabilidade:	Os vapores do produto são mais pesados do que o ar e pode espalhar-se pelo chão e ser uma fonte de ignição. Os vapores podem formar

uma mistura explosiva com o ar.

Proteção dos bombeiros:

Usar aparelho autônomo de respiração de pressão positiva e vestuário de proteção de combate a incêndios (incluindo capacete, casaco, calças, botas e luvas).

Procedimentos especiais de combate a incêndio: Evacuar a área e combater o incêndio de uma distancia segura. Jatos de água podem ser usados para manter as embalagens ou recipientes expostos ao fogo resfriados. Todo o resíduo da combustão e água contaminada proveniente do combate ao incêndio deve ser descartado de acordo com as legislações locais.

Produtos perigosos da combustão: A combustão incompleta e termólise podem produzir vários gases tóxicos, tais como: CO, CO₂, diversos hidrocarbonetos, aldeídos e fuligem. Estes podem ser altamente nocivos se inalado.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais: Usar EPI apropriado identificado na seção 8.

Métodos para limpeza:**Grandes Vazamentos:**

Interromper o vazamento fechando as válvulas. Conter o produto derramado. Entrar em contato com as autoridades competentes se a situação não puder ser mantida sob controle de forma rápida e eficientemente. Conter e coletar o produto derramado com areia ou outro material inerte absorvente. Preservar o resíduo em recipientes fechados e lacrados. Lavar a superfície com bastante água.

Pequenos Vazamentos:

Utilizar as mesmas medidas mencionadas acima.

Precauções ao meio ambiente:

Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO**Manuseio****Medidas técnicas:**

Fazer uma previsão da rede de água para evitar qualquer espalhamento do fogo. Fornecer aterramento para os equipamentos. Não usar oxigênio ou ar comprimido quando houver transferência ou estiver vertendo os produtos. Lavar-se por completo após o manuseio.

Prevenção de exposição do trabalhador:

Usar EPI apropriado. Evitar contato repetido ou prolongado com a pele. Evitar respirar os vapores, fumos ou névoas.

Orientações para manuseio seguro:

Manter afastado de fontes de ignição (chamas abertas e fagulhas) e calor (tubulação e armação quentes). Evitar qualquer acumulação de eletricidade estática. Não fumar. Usar somente em área bem ventilada.

Armazenamento**Medidas técnicas:**

Recipientes e equipamentos devem possuir aterramento para prevenir a geração de fagulhas devido à eletricidade estática. Material recomendado para embalagens: aço e aço inoxidável.

Condições de Armazenamento Adequadas:

Armazenar em área seca, bem ventilada e a temperatura ambiente. Evitar o acúmulo de eletricidade estática. Manter afastado de calor. Manter os recipientes fechados quando não utilizados. Usar somente recipientes resistentes a hidrocarbonetos (containers, linhas, juntas e etc.).

Produtos e materiais incompatíveis:

Estocar longe de produtos incompatíveis. Ver seção 10 – Estabilidade e Reatividade.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL**Parâmetros de Controle****Limites de exposição (EUA, ACGIH)**

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	Outro	Obs.
Destilados (petróleo), médios tratados com hidrogênio	64742-46-7	60-100	N/A	N/A	N/A	(3) Névoa de óleo mineral

Observação:

(3) Exposição limite para névoa de óleo mineral: ACGIH TLV: 5 mg/m³. STEL 10 mg/m³. OSHA PEL 5 mg/m³.

Medidas de Controle de Engenharia:

Ventilação: Fornecer ventilação natural ou mecânica adequada para exaustão para o produto disperso no ar e para manter a exposição abaixo dos limites de tolerância.

Equipamento de Proteção Individual

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratória irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

Proteção dos olhos/face:

Usar óculos de segurança (goggles), pois pode ocorrer caso de respingos.

Proteção da pele e do corpo:

Usar roupa apropriada para evitar o contato repetitivo ou prolongada com a pele. Usar luvas impermeáveis se houver risco de contato com a pele.

Proteção respiratória:

Se exposto a particulados ou aerossóis:
Utilizar pelo menos máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados. Caso haja presença de aerossol ou nevoa de óleo, usar máscaras semifacial descartável ou reutilizável para particulados e com proteção para nevoa ou aerossol de óleo.

Se exposto a vapores orgânicos:
Usar respirador para vapores orgânicos aprovado pelo Ministério do Trabalho e Emprego.

Um respirador NIOSH/MSHA aprovado com cartucho amônia/ metilamina deve ser usado para proteger contra a exposição por inalação amônia ou amina.
Fazer referência a tabela de limites de exposição, seção 8, para recomendações específicas de proteção respiratória para componentes.

Precauções especiais:

Instalações para lavagem de olhos e duchas contra contaminação devem ser de fácil e imediato acesso. Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

Medidas de higiene:

Não comer, beber ou fumar enquanto estiver manuseando o produto. Não secar as mãos com trapos contaminados com o produto. A roupa de trabalho deve ser lavada ao fim de cada dia de trabalho. A roupa deve ser descartada se tiver contato com o produto.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido
Cor:	Incolor.
Odor:	Hidrocarboneto.
pH:	N/D
Ponto de fusão/congelamento:	N/D
Ponto de ebulição:	N/D
Ponto de Fluidez:	-51 °C (-59,8 °F)
Ponto de Fulgor:	> 101° C (213,8° F)
Método do Ponto de Fulgor:	Vaso/Copo Fechado
Taxa de Evaporação:	N/D
Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	6
Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	1
Temperatura de auto-ignição:	> 230° C (446° F) (<i>Pensky/Martens</i>)
Pressão de vapor:	0,02 hPa
Range de Destilação:	230-207 °C (446-404,6 °C)
Densidade de vapor (ar = 1):	N/D
Teor de Aromáticos:	< 0,03%
Densidade/Gravidade específica:	0,805 – 0,820 g/cm ³
Solubilidade (água):	< 1mg/L
Solubilidade (solventes orgânicos):	Solúvel na maioria dos solventes comuns.
Viscosidade:	2,28 mm ² /s

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química:	O produto é estável em condições normais de manuseio, armazenagem e a temperatura ambiente.
Condições a evitar:	Evitar excessivo calor por prolongado período de tempo.
Materiais ou Substâncias Incompatíveis:	Agentes oxidantes fortes. Ácidos fortes.
Produtos perigosos da decomposição:	Para produtos de decomposição térmica, vide Seção 5.
Polimerização perigosa:	Produto não se polimeriza.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos toxicológicos dos componentes: Todos os efeitos toxicológicos dos componentes são listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

Ingrediente	CAS no.	Efeito Agudo DOSE TÓXICA - DL 50:
Produto		DL50 Dérmica: > 2000 mg/kg DL50 Oral: > 2000 mg/kg

Informação Toxicológica do Produto**Toxicidade Aguda:**

Olhos: Pode ocorrer uma sensação de queimadura e rubor.

Pele: O contato freqüente ou prolongado destrói a camada de lipócidos cutâneos e pode causar dermatoses.

Inalação: Pode ser irritante.

Ingestão: Nocivo: Se ingerido acidentalmente, o produto pode penetrar no pulmão devido sua baixa viscosidade e levar a um rápido desenvolvimento de sérias lesões pulmonares. (Buscar ajuda médica em menos de 48h).

Toxicidade Crônica:
Principais Sintomas:

N/D

N/D

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**Dados de Ecotoxicidade dos componentes****Ingrediente****CAS no.****Dados**

Produto

CL50 69155 mg/L (Copepod Arcatia Tonsa);
 CE50 > 100000 mg/l (alga marinha - Skeletonema Costatum); CL50 > 1028 mg/L (peixe) - 96 h

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:**Ecotoxicidade**

Passou no **Sheen Test* (ENSR – Houston):
 Considerado como não perigoso para o crescimento de organismos do solo e organismos aquáticos.

Mobilidade no Solo:

Ar: Possui baixa volatilidade a temperatura ambiente, o produto evapora na atmosfera e se dispersa, dependendo das condições locais.
 Terra: Dadas suas características químicas e físicas, o produto geralmente apresenta pequena mobilidade no solo.

Potencial Bioacumulativo:

Água: O produto é insolúvel; espalha-se na superfície da água.

Persistência e Degradabilidade:

N/D
 100 % em 28 dias – Método OECD 306 (água do mar). Ligeiramente biodegradável. Dificil recuperação das frações >250° C em ambientes aquáticos.

Outros Efeitos Adversos:

N/D

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO**Métodos de Tratamento e Disposição****Produto:**

Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível.

Resíduos:

A classificação do resíduo deve seguir os parâmetros da NBR 10004. Descartar em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.

Embalagens Usadas:

A embalagem vazia retém resíduo. Todas as precauções de rotulagem devem ser observadas. Descartar em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE**Brasil – MT/ANTT**

Resolução nº 420 da ANTT de 12.02.2004 – Produto não classificado como perigoso.

Nº ONU:

Não regulamentado.

Nome Adequado para Embarque:**Classe de Risco:****Risco Subsidiário:****Nº de Risco:****Grupo de Embalagem:****Provisões Especiais:****Quant. Limitada por Veículo:****Embalagens e IBCs:****U.S. DOT****Descrição de embarque:**

Não regulamentado.

Autorização de Embalagem**RQ do Produto**

N° do Guia de Atendimento a emergência:**IMDG:** Não regulamentado.**Descrição de embarque:****Classe de risco:****ICAO/IATA** Não regulamentado.**Descrição de embarque:****Classe de risco:****15. REGULAMENTAÇÕES****Diretrizes da Comunidade Européia (EU):** Diretrizes para Substâncias perigosas 67/548/EEC. Diretrizes para Preparados Perigosos 1999/45/EC. Contém: Destilados (petróleo), médios tratados com hidrogênio.**Frases de Risco:** R651: Nocivo: pode causar danos aos pulmões por ingestão.**Recomendações de Segurança:** S62: Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.**Rótulos de Risco:****Regulamentação nos EUA****SARA 311/312:**

SARA 311/312 Categoria do Risco: Risco imediato (agudo) à saúde.

SARA 302/304, 313; CERCAL RQ: Se nenhum componente estiver listado abaixo, este produto não está sujeito às Regulamentações SARA e CERCLA e não contém nenhum produto químico listado na Preposição 65, que possa apresentar um risco significativo sob condições normais de uso.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repro. F	CA 65 Repro. M

Inventário Internacional**AICS (Austrália)**

--

DSL (Canadá)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

Estoque da China

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

EINECS (União Européia)

Registro número 265-148-2.

METI ENCS (Japão)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

TCCL ECL (Coréia)

Registro número KE-12554.

PICCS (Filipinas)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

TSCA (EUA)

--

TSCA (EUA)

--

Regulamentos do Canadá

Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados: Este produto foi classificado de acordo com o critério de risco da CPR e a MSDS contém toda a informação requerida pela CPR.

Classificação WHMIS:

D2B

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2009.

Revisão do MSDS em inglês: 5 /28 de agosto 2000.**As seguintes seções foram revisadas:** 1, 9, 16 / 1 (rev.6)

Legendas e abreviaturas:

N/A - Não Aplicável
N/D – Não Determinado
Sheen Test - Teste de Reflexo Estático

Nota:

Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto.

Os dados e informações constantes nessa FISPQ servem como medidas de mitigação dos riscos inerentes ao produto em relação ao meio ambiente, à saúde e à segurança do trabalhador, tomando por base estudos técnicos disponíveis. Essas medidas, entretanto, não devem ser interpretadas como exaustivas, devendo ser complementadas por outras medidas de proteção e manuseio do produto, a serem avaliadas caso a caso, conforme a destinação a ser dada ao produto. O não atendimento às recomendações desta FISPQ ou o uso do produto fora das condições indicadas nessa FISPQ são de responsabilidade exclusiva do usuário. Informações complementares podem ser requeridas por normas e regulamentos locais e é dever do usuário respeitar as determinações legais locais existentes.